

**SONY**<sup>®</sup>

4-443-502-01 (1)

# ***Комплект XLR адаптер***

---

Ръководство за употреба

BG

***XLR-K1M***

**ni** Multi  
Interface Shoe

© 2012 Sony Corporation

Преди да започнете работа с продукта, моля, прочетете изцяло това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

Дръжте батериите и другите дребни аксесоари на места, до които малките деца нямат достъп, за да не ги погълнат случайно.

### **За потребителите в Европа**



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страните от Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на отпадъците)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт

за рециклиране на електрически и електронни уреди.

Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място.

Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

## **< Забележка за потребителите в страните, прилагачи Директивите на Европейския съюз >**

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Япония. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

## **Функции**

XLR-K1M представлява комплект, който включва XLR адаптер за устройство, оборудвано с мулти интерфейс гнездо и микрофон.

Някои модели фотоапарати с мулти интерфейс гнездо не могат да бъдат използвани с този комплект.

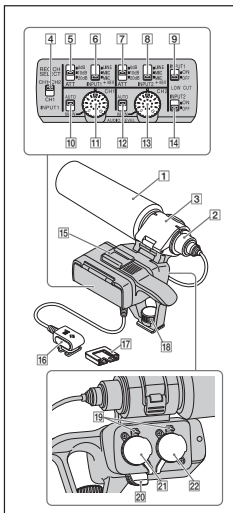
За повече информация относно моделите фотоапарати, които са съвместими с това устройство, посетете уебсайта на Sony във вашата област или се консултирайте с местното представителство или оторизиран сервиз на Sony.

## **Забележки за употребата**

- Микрофонът е прецизен инструмент. Не го изпускайте, не го удряйте и не го подлагайте на прекалени сътресения.
- Ако микрофонът бъде поставен близо до говорители, е възможно да се получи виещ ефект (ехо). Ако това се случи, поставете микрофона колкото е възможно по-далече от говорителите или намалете силата на звука на говорителя.

- Не закрепвайте към гнездото за аксесоари външен аксесоар, като например видео светлина и др., който тежи повече от 500 g.

## **A** Описание на частите



- 1 Дунапен за защита от вятър
- 2 Микрофон
- 3 Държач на микрофона
- 4 Ключ REC CH SELECT (INPUT1)
- 5 Ключ AT T (INPUT1)
- 6 Ключ INPUT1 (LINE/ MIC/ MIC+48V)
- 7 Ключ AT T (INPUT2)
- 8 Ключ INPUT2 (LINE/ MIC/ MIC+48V)
- 9 Ключ LOW CUT (INPUT1)
- 10 Ключ AUTO/ MAN (CH1)
- 11 Диск AUDIO LEVEL (CH1)
- 12 Ключ AUTO/ MAN (CH2)
- 13 Диск AUDIO LEVEL (CH2)
- 14 Ключ LOW CUT (INPUT2)
- 15 Гнездо за аксесоар
- 16 Конектор
- 17 Капаче за защита на конектора
- 18 Диск за заключване
- 19 Лостче за освобождаване
- 20 Държач за кабела
- 21 Жак INPUT2
- 22 Жак INPUT1

**Въвеждане на външен звук:** 21, 22

**Избор на източник на звук:** 6, 8

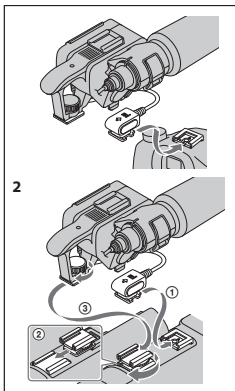
**Избор на ниво на звука от източника:** 5, 7

**Избор на настройка на канала за запис:** 4

**Избор на ниво на запис:** 10, 11, 12, 13

**Включване/ изключване на функцията за намаляване на шума от вятър:** 9, 14

## **B** Поставяне на XLR адаптера



**1** Свалете капачето за защита на конектора от конектора на XLR адаптера.

**2** Свържете конектора на XLR адаптера към мулти интерфейс гнездото на фотоапарата.

**3** Поставете XLR адаптера в гнездото на скобата и затегнете диска за заключване на XLR адаптера.

- Скобата не е включена в комплекта XLR-K1M.

**Когато използвате цифрова HD видеокамера Sony със сменяема оптика, която притежава мулти интерфейс гнездо (Вижте илюстрация В-2)**

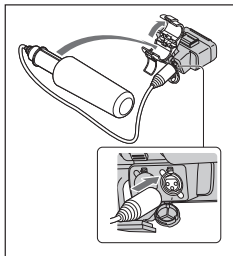
Закрепете приставката за гнездото за аксесоар, приложена към това устройство към гнездото за аксесоар на фотоапарата, след като свържете конектора на XLR адаптера.

### **Когато сваляте XLR адаптера**

Първо изключете конектора на XLR адаптера от мулти интерфейс гнездото.

Свалете XLR адаптера, след като разхлабите диска за заключване на XLR адаптера.

## **С** Поставяне на микрофона



**1 Отключете стопера на държача на микрофона и отворете капачето.**

**2 Изравнете изпъкналата част на микрофона с вдлъбнатата част на държача, след това поставете микрофона в държача. Затворете капачето и заключете здраво стопера.**

Уверете се, че поставяте микрофона модел (ECM-XM1) с лицевата част напред.

### 3 Свържете конектора на микрофона към жака INPUT1 на XLR адаптера.

Свържете конектора на микрофона към жака INPUT1, ако свързвате едно устройство.

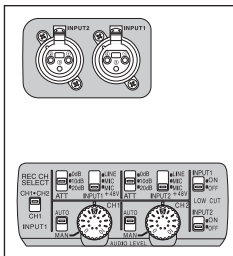
### 4 Поставете кабела на микрофона в държача за кабела на XLR адаптера.

Вижте раздел „D Настройка на звука“ за указания как да записвате звук.

## Когато разкачите кабела на микрофона

- 1 Разкачете кабела на микрофона от държача на микрофона.
- 2 Изключете щекера на микрофона, докато натискате надолу лостчето за освобождаване.

## D Настройка на звука



**Използване на приложения микрофон**  
Можете да записвате моно звук със супер насочения микрофон.

- 1 Задайте ключа INPUT1 (LINE/ MIC/ MIC+48V) на позиция MIC+48V.
- 2 Задайте ключа REC CH SELECT (INPUT1) на позиция CH1@CH2.

Тази настройка позволява запис и на двата канала CH1 и CH2. Задайте ключа в положение CH1, ако желаете да записвате само на канал CH1.

## **Регулиране на нивото за запис**

Можете да регулирате нивото за запис на звука, който се въвежда през жаковете INPUT1/ INPUT2.

Не можете да регулирате нивото за запис на вградения микрофон и входния MIC жак.

**1 Задайте ключа AUTO/ MAN (CH1/ CH2) на съответния канал в позиция MAN.**

**2 Завъртете диска AUDIO LEVEL, за да регулирате силата на звука на подходящото ниво.**

Проверете дали силата на звука е на подходящото ниво със слушалките или с измервател на нивото на звука.

**За да възстановите автоматичните настройки**

Задайте ключа AUTO/ MAN (CH1/ CH2) на позиция AUTO.

## **Намаляване на шума от вятъра**

Можете да намалите шума от вятъра, записан заедно със звука, който се въвежда през жаковете INPUT1/ INPUT2.

**Задайте ключа LOW CUT (INPUT1) или ключа LOW CUT (INPUT2) на позиция ON.**

## **Използване на външно аудио устройство**

Направете следните настройки, когато използвате друг микрофон, различен от приложения или сте свързали външно аудио устройство (миксер и др.)

**1 Изберете източника на звука, който се въвежда.**

Задайте ключа INPUT1/ INPUT2 (LINE/ MIC/ MIC+48V) на съответната позиция в зависимост от устройството, което сте свързали към жаковете INPUT1/ INPUT2.

Външно аудио устройство (миксер и др.): позиция LINE  
Динамичен микрофон или микрофон с вградена батерия: позиция MIC

Микрофон, който е съвместим с 48V фантомно захранване: позиция MIC+48V



### **Забележки**

- Ако свържете устройство, което не поддържа 48V фантомно захранване, е възможно да възникне неизправност, ако зададете ключа на позиция MIC+48V. Направете проверка, преди да свържете устройството.
- Ако шумът, който се чува от неизползвания жак ви пречи, задайте ключа INPUT1/ INPUT2 (LINE/ MIC/ MIC+48V) на неизползвания жак в позиция LINE.

## **2 Настройте нивото на входния звук на микрофона.**

Когато ключът INPUT1/ INPUT2 (LINE/ MIC/ MIC+48V) е зададен на позиция MIC или MIC+48V, можете да настроите нивото на входния звук с ключа АТТ (INPUT1/ INPUT2).

Регулирайте нивото според чувствителността на микрофона.

Когато използвате приложния микрофон (ЕСМ-ХМ1) ви препоръчваме да задавате ниво АТТ 10dB.

Нивата на входния звук са следните.

АТТ 0dB: -60dBu

АТТ 10dB: -50dBu



АТТ 20dB: -40dBu

### **Забележки**

- Когато ключът INPUT1/ INPUT2 (LINE/ MIC/ MIC+48V) е зададен на позиция LINE, нивото на входния звук е фиксирано на +4dBu. Дори да върнете в изходно положение ключа АТТ, нивото на входния звук няма да се промени.

### 3 Изберете канала, на който ще записвате.

Можете да изберете канала, на който ще записвате, с ключа REC CH SELECT (INPUT1).

Позиция на ключа REC CH SELECT (INPUT1)	Звук, записан на CH1 и CH2		
CH1·CH2	INPUT1		CH1 CH2
CH1	INPUT1 INPUT2		CH1 CH2

- За да използвате стерео микрофон с два XLR (3PIN) щекера, свържете левия канал към жака INPUT1, а десния канал към жака INPUT2, а ключа REC CH SELECT (INPUT1) задайте на позиция CH1.

## Технически характеристики

Максимални размери  
(Прибл.)

### XLR адаптер (XLR-A1M)

111 mm x 85.5 mm x 118 mm  
(ш/ в/ д) (без кабела и издадените  
части)

### Микрофон (ЕСМ-ХМ1)

42 mm x 193 mm (Диаметър/  
Дължина) (включително  
дунапрена за защита от вятър/ без  
кабела)

Тегло (Прибл.)	<b>XLR адаптер (XLR-A1M)</b> 217 g
	<b>Микрофон (ЕСМ-ХМ1)</b> 118.5 g
Работна температура	от 0°C до 40°C
Температура за съхранение	от -20°C до +60°C
Входни жакове:	Жакове INPUT1/ INPUT2: XLR3-пинов, женски MIC: -60 dBu/ -50 dBu/ -40 dBu, 3kΩ (килоома) LINE: +4 dBu, 10kΩ (килоома) (0dBu=0.775 Vrms)
Включени в комплекта артикули	XLR адаптер (XLR-A1M) (1) Микрофон (ЕСМ-ХМ1) (1) Дунапрен за защита от вятър (1) Приставка за гнездото за аксесоар (1) Капаче за защита на конектора (1) Чантичка за носене (1) Комплект печатна документация

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

„Multi Interface Shoe“ е търговска марка на Sony Corporation.

# SONY®

---

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.